

41 Pada harij 'tu djuga tjada 'argkaw' akan bernaluw deri karanan sakalijen pakar' p mu, jarg 'awlehnya 'argkaw suda durhaka kapadaku: karanan tatkala 'tu 'aku akan melalukan deri dala peñeg'ahanmu segala 'awrag jarg bebaigit rawan hatnja 'awleh karanan djumawamu, maka tjada kombali lagi 'argkaw akan meg'atas p dirimu 'awleh karanan bukit kalutij' anku.

42 Tetapi didalam peñeg'ahanmu 'aku akan meninggalkan lawatu khawm jarg s'jakh dan papa: maka marika 'tu akan berlindog pada nama Huwa

43 'Akan peñinggal'awrag Jifra'ejl tjada marika 'tu akan berbowat kafalahan, dan tjada 'ija akan meg'atakan perdustá'an, dan lidah bohog p an tjada akan kadapatan didalam mulutnja: tetapi marika 'tu akan tjar'ij makanan, lalu bebar'ing p, dan la'awrag paww tjada akan meg'adit'ij dija.

44 Sura'klah 'awlehmu, hej 'anak parampuwan TS'ijaww, tampiklah 'awleh kamu, hej 'awrag Jifra'ejl: bersuka p anlah, dan bebaigitlah rawan saganap hatimu, hej 'anak parampuwan Jerd'jalejm.

45 Huwa suda melalukan Huwu p mu, 'ija suda menjapuw hábis satarumu 'tu: Sulthán 'awrag Jifra'ejl, jasnij Huwa, 'tu didalam peñeg'ahanmu, tjada lagi

'argkaw akan me'lihat barag djabat 16 Pada harij 'tu djuga akan dekatakan pada Jerd'jalejm; djanganlah takot: hej TS'ijaww, djanganlah berij taganmu djadi lemah.

17 Huwa 'llahmu 'ada didalam peñeg'ahanmu, lawatu Pahalawan jarg hendak melepaskan, 'ija akan gamar 'awleh karanamu degan kasuká'an, 'ija akan berdjiam dirinja degan peg'alehnya, 'ija akan ter-mála 'awleh karanamu degan s'rabh.

18 Segala 'awrag jarg duka tjia deri karanan perhimpunan 'aku akan kampongkan, marika 'tu 'ada deri dalaumu, katjelá'an 'ada taggongan 'atasnja.

19 Bahuwa safoggohnya pada mála 'tu djuga 'aku akan meg'habiskan sakalijen peñindihmu: dan 'aku akan melepaskan parampuwan jarg timpag, dan meg'ompolkan parampuwan jarg tertulakh, dan 'aku máwu djadikan marika 'tu ber'awleh tahlil dan nama pada saluroh tánah kamaluwanja.

20 Pada mála 'tu djuga 'aku akan mendatarkan kamu kamarij, jasnij pada mála, tatkala 'aku akan meg'ompolkan kamu: soggo' p 'aku máwu djadikan kamu ber'awleh nama dan tahlil antara sakalijen khawm dibumi, bilamana 'aku akan meg'ombalikan katawánamu dihadapn mata p kamu, bafermán Huwa.

mi paww menahanj tombol p annja.

41 Káranan 'aku suda memanggil lawatu kakerigan datarg ka'atas tá-nah 'tu, dan ka'atas ginog p, dan ka'atas gendom, dan ka'atas 'ajer 'angawr baharuw, dan ka'atas minjalh baharuw, dan ka'atas fe-gala lalawatu jarg detimbulk an bit-mi: lagi ka'atas manulija, dan ka'atas binatarg, dan ka'atas fakalijen kafusahan tagan p.

42 Tatkala 'tu degarlah Zerubá-bel, 'akakh laki p Sje'alt'ejl, dan Jehaw'jusá, 'anakh laki p Jehawtsa-dakh, 'Imám besar 'tu, dan laganap peñinggal khawm 'tu, 'akan lawára Huwa 'llahnja, dan 'akan segala pe'katá'an Nabij Hhad'jaj, le-peri Huwa 'llah marika 'tu suda lah meg'utus dija: maka tákotlah khawm 'tu deri hadapan Hhadret Huwa.

43 Tatkala 'tu meg'utjaplah Hhad'jaj pafuroh Huwa 'tu, thurut pafurohan Huwa, pada khawm 'tu, meg'atakan: 'aku 'ini menjertá'ij kamu, bafermán Huwa.

44 'Arkijen maka Huwa mendja-sakanlah hati Zerubábel, 'anakh laki p Sje'alt'ejl, Pa'ghulu 'awrag Jehudá, dan hati Jehaw'jusá, 'anakh laki p Jehawtsadakh, 'Imám besar 'tu, dan hati saganap peñinggal khawm: maka datarglah marika 'tu, lalu debowatnja kardja 'tu dala khobah Huwa Túhan serwa fakalijen salam, 'llahnja 'tu.

FATSAL JANG KA II.

1 PAda harij jarg kaduwa puloh 'ampat deri pada bulan, pada bulan jarg ka'anam, pada táhon jarg kaduwa deri pada Sulthán Dar'ijul.

2 Pada bulan jarg kat'joh, pada harij jarg kaduwa puloh lawatu deri pada bulan 'tu, datarglah fermán Huwa 'awleh parentah Nabij Hhad'jaj, labdánja:

3 'Utjaplah fakaray kapada Zerubábel, 'anakh laki p Sje'alt'ejl, Pa'ghulu 'awrag Jehudá, dan ka-

'argkaw akan me'lihat barag djabat 16 Pada harij 'tu djuga akan dekatakan pada Jerd'jalejm; djanganlah takot: hej TS'ijaww, djanganlah berij taganmu djadi lemah.

17 Huwa 'llahmu 'ada didalam peñeg'ahanmu, lawatu Pahalawan jarg hendak melepaskan, 'ija akan gamar 'awleh karanamu degan kasuká'an, 'ija akan berdjiam dirinja degan peg'alehnya, 'ija akan ter-mála 'awleh karanamu degan s'rabh.

18 Segala 'awrag jarg duka tjia deri karanan perhimpunan 'aku akan kampongkan, marika 'tu 'ada deri dalaumu, katjelá'an 'ada taggongan 'atasnja.

19 Bahuwa safoggohnya pada mála 'tu djuga 'aku akan meg'habiskan sakalijen peñindihmu: dan 'aku akan melepaskan parampuwan jarg timpag, dan meg'ompolkan parampuwan jarg tertulakh, dan 'aku máwu djadikan marika 'tu ber'awleh tahlil dan nama pada saluroh tánah kamaluwanja.

20 Pada mála 'tu djuga 'aku akan mendatarkan kamu kamarij, jasnij pada mála, tatkala 'aku akan meg'ompolkan kamu: soggo' p 'aku máwu djadikan kamu ber'awleh nama dan tahlil antara sakalijen khawm dibumi, bilamana 'aku akan meg'ombalikan katawánamu dihadapn mata p kamu, bafermán Huwa.

N A B I J
H H A D J A J.

FATSAL JANG PERTAMA.

1 PAda táhon jarg kaduwa deri tag'lah fermán Huwa 'awleh parentah Sulthán Dar'ijul. pada tali Nabij Hhad'jaj kapada Zerubá-

pada Jelaw'jusá, 'ánakh láki p Jehawtsadakh, 'Imám besar 'itu, dan kapada penggal khawm 'itu, meing'atákan:

4 Sijapátah deri pada kámu súdeh katijagálan, jarg súdeh melíhat khobah 'ini degran kamulijá'anja jarg pertáma, antah bagimána kámu 'ada melíhat dija 'itu sakárag-lah? búkankah 'itu saláku katija-dá'an pada máta p kámu?

5 Tetápi sakárag pertatapláh dirimu, hej Zerubábel, bafermán Huwa, dan pertatapláh dirimu, hej Jehaw'jusá, 'ánakh láki p Jehawtsadakh, 'Imám besar 'itu, dan pertatapláh dirimu, hej laganáp khawm tánah, bafermán Huwa; lálu bakardjálah kámu: kárana 'aku 'ini menjer-táv'j kámu, bafermán Huwa Túhan serwa fakalijén sálam,

6 Senta degran Kalimat, jarg 'aw-lehja 'aku súdeh meing'agkat per-djandji'an senta kámu, tatkála kámu kaluwarlah deri dálam Mitsir; dan Róhku, jarg berdirilah ditegrah p kámu: djégranlah kámu tákot.

7 Kárana demikijén bafermán Huwa Túhan serwa fakalijén sálam; légi sakáli, fakotka djúga 'adánja, maka 'aku 'ini 'ákan gomitakan se-gala lágrit, dan búmi, dan láwut, dan dárat.

8 Behkan 'aku 'ákan gomitakan fakalijén CHaláijih, maka maríka 'itu 'ákan dátarg' kapada kadendá-man fakalijén CHaláijih, dan 'aku 'ini 'ákan memunóhij khobah 'ini degran kamulijá'an, bafermán Huwa Túhan serwa fakalijén sálam.

9 'Aku púnja pejrakh, dan 'aku púnja 'amás, bafermán Huwa Túhan serwa fakalijén sálam.

10 Kamulijá'an khobah jarg ko-medijén 'ini 'ákan djádi lebeh besar deri pada kamulijá'an khobah jarg pertáma 'tu, bafermán Huwa Túhan serwa fakalijén sálam, dan dá-lan tempat 'ini 'aku 'ákan karun-jákan dámej, bafermán Huwa Túhan serwa fakalijén sálam.

dan degran bowah p 'ajer bakuw, fakalijén perbowátan tángan p mu; maka súdeh tíjádá kámu tawbat ka-padáku, bafermán Huwa.

19 Tárohkanlah kiranja hátikámu, deri pada hárij 'ini dan jarg súdeh lálu: deri pada hárij jarg kaduwa pólloh 'ampat, deri pada búlan jarg kafembílan, deri pada hárij tatkála súdeh tapér'álas Kasbah Huwa, tárohkanlah háti kámu.

20 'Adákalh lági bárag benèh dá-lan djulápag? behkan sampej ka-pada póhlon 'angawr, dan póhlon 'aká, dan póhlon dálima, dan póhlon zeji jarg bulom berbowah, deri pada hárij 'ini djúga 'aku 'ákan memberkatij dija.

21 'Adapawn dátarg'lah fermán Huwa pada kaduwa káli kapada HHadaj, pada hárij jarg kaduwa pólloh 'ampat deri pada búlan 'tu, labdánja:

22 'Újaplah 'awlehmú kapada Zerubábel, Panghulu 'awrag Jehudá, meing'atákan: 'aku 'ini 'ákan gomitakan segala lágrit dan búmi:

23 Dan 'aku 'ákan membálíkh belah siggahsána segala karadjá'an, dan membinasákan katogóhan segala karadjá'an CHaláijih: dan 'aku 'ákan membálíkh belah kanajikan, dan segala 'awrag jarg meing'andaráv'j dija, lági kúda p, dan segala 'awrag jarg meing'andaráv'j dija 'itu 'ákan terhambálag, mángir p fá'awrag keña pedang súdaránja.

24 Pada hárij 'itu djúga, bafermán Huwa Túhan serwa fakalijén sálam, 'aku 'ákan meing'ambil dikaw, hej hambáku Zerubábel, 'ánakh láki p Sje'alti'ejl, bafermán Huwa, dan 'aku 'ákan djadékan dikaw seperi tjintjin materij: kárana 'aku súdeh memíleh dikaw, bafermán Huwa Túhan serwa fakalijén sálam.

N A B È J Z E K A R J Á

FAJSAJ JANG PERTÁMA.

1 Pada búlan jarg kadawilapan, pada táhon jarg kaduwa deri pada Darijúl, dátarg'lah fermán Huwa kapada Zekarjá, 'ánakh láki p Bereksjá, 'ánakh láki p Zidaw, Nabij 'tu, labdánja:

2 Huwa súdeh gárag 'atas bápa p kámu besar gáragnja.

3 Sebab 'itu katákanlah kapada Huwa Túhan serwa fakalijén sálam: demikijén bafermán Huwa kombatílah kapadáku, bafermán Huwa Túhan serwa fakalijén sálam, maka 'aku 'ákan kombáli kapada ká-

mu, bafermán Huwa Túhan serwa fakalijén sálam.

4 Djégranlah kámu djádi saláku bápa p mu, jarg kapadánja segala Nabij jarg dihélu 'itu súdeh berlarúw, meing'atákan: demikijén bafermán Huwa Túhan serwa fakalijén sálam; tawbatlah kiránja deri pada djálan p mu jarg djáhat, dan deri pada pakarti p mu jarg djáhat: hánja súdeh tíjádá maríka 'itu degar, dan súdeh tíjádá 'ija meing'ejling ka-padáku, bafermán Huwa.

5 Bápa p mu dimanátah 'adánja? dan segala Nabij, 'adákah 'ija hí-dop pada saláma p nja?